

修辭簡介：藏詞

一、定義：要用的詞已見於熟悉的成語或俗語中，便把本詞藏了，只講成語俗語中另一部份以代替本詞，叫做『藏詞』。（黃慶萱·修辭學）這裡所謂的「習熟的成語」，在以往多是從經史子集中，就大家所熟悉的句子裡節取了下來，因為是一般人所「習熟」的話，所以只要提出「上半」，人就會想到「下半」（藏尾），提出「下半」，人就會想到「上半」（藏頭）；利用這種方式來表達作者的意思，叫做『藏詞格』。（黃麗貞·實用修辭學）

例：(1)「國之將亡必有，老而不死是爲」

【當年康有爲去世，章太炎撰歇後聯諷刺之】（藏尾）

(2)「醉翁之意不在，君子之交淡如」

【紀曉嵐曾以酒瓶裝水贈清代某宰相壽誕】（藏尾）

(3) 錢牧齋降清之後，嘗揭一聯於門。聯爲：「君恩深似海，臣節重如山。」後有人於聯下各續一字：「君恩深似海矣！」「臣節重如山乎？」錢罷官後自題其居爲『逸老堂』。或爲題一歇後語對聯云：「逸居無教則近」；「老而不死是爲」。

【古文原文是：「逸居無教則近於禽獸」，「老而不死是爲賊」。故上面歇後語對聯是在罵錢牧齋（錢謙益）不忠君愛國之行為近於禽獸，是賣國賊】

(4) 清朝有個醫生醫術很差，病人接二連三的被他醫死了。紀曉嵐派人送給他一塊金字牌匾，上面寫著「功同良將」四個大字。庸醫得匾大喜，馬上將它掛在門前，以廣招徠。不料病人一見此匾，掉頭便走。路人讀匾後，無不掩口大笑。原來，這匾上題字是貶語。

【「功同良相」才是褒揚醫生。古詩中有「一將功成萬骨枯」的名句。「功同良將」就是影射庸醫醫死了很多人，弄得庸醫聲名狼藉。】

二、分類

（一）年齡的藏詞

1. 子曰：「吾十有五而志於學，三十而立，四十而不惑，五十而知天命，六十而耳順，七十而從心所欲，不踰矩。」（論語·爲政篇）從這一段引言中，延伸出一些關於年齡的常用成語：

(1)志學之年：15 歲。 (2)而立之年：30 歲。 (3)不惑之年：40 歲。

(4)知命之年：50 歲。 (5)耳順之年：60 歲。 (6)從心之年：70 歲。

2. 《禮記·王制》：「五十杖於家，六十杖於鄉，七十杖於國（諸侯），八十杖於朝。」請根據以上引言，寫出下列成語所代表的年紀。

(1)杖家之年： (2)杖鄉之年： (3)杖國之年： (4)杖朝之年：

3. 以下是關於「年紀」的常見成語，請瞭解並寫出它們的意義。

例：強仕之年→指男子四十歲。古代認爲四十歲的男人在身心方面都已經成熟，可以擔任官職。

(1)加笄之年：

(2)二八年華：

(3)弱冠之年：

(4)花信年華：

(5)古稀之年：

(6)花甲之年：

(二) 成語的藏詞

1. 朱鮪涉血於「友于」，張繡剗刃於愛子。（書經：友于兄弟）
2. 一欣侍溫顏，再喜見「友于」。
3. 爲謀私利，「孔懷」鬩牆。（以「孔懷」代「兄弟」）
4. 豈不念旦夕，爲爾惜「居諸」。（以「居諸」代「日月」，指時光）
5. 何時當「來儀」，將須聖明君。（鳳凰來儀，古代以爲祥瑞的預兆，指太平盛世。）
6. 長一輩的姊妹一個也沒了，只看這小一輩的將「東床」何如呢。（東床快婿，指女婿）
7. 他倆還是「燕爾」時期，自然濃情蜜意。（燕爾新婚，指新婚）
8. 在這裡，大家都不讀書，很容易讓我們產生「夜郎」式的錯覺。（夜郎自大，比喻人無知而忘自尊大）
9. 無論敘事技巧，氣氛的處理，和帶殘酷性逼真的情感表達各方面，實在都使人爲之「刮目」。（刮目相看）
10. 那些穿著入時的女同事，她們小氣、世俗又刻薄，真是「金玉其外」啊！（敗絮其中）

(三) 歇後語——「藏詞」的一種

A. 諧音雙關的歇後語

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. 棉花店失火→免談（彈） | 2. 外甥打燈籠 → 照舊（舅） |
| 3. 孔夫子搬家 → 盡是輸（書） | 4. 和尚打傘 → 無法無天（髮） |
| 5. 皇帝的娘 → 太后（厚） | 6. 賣布不帶尺 → 存心不良（量） |
| 7. 旗桿上縛雞毛 → 好大的膽子（揮） | 8. 四兩棉花 → 談不上（彈） |
| 9. 到印度販駱駝 → 不識相（象） | 10. 寡婦死了兒子 → 沒指望了（子） |
| 11. 烏龜爬門檻 → 但看這一番（翻） | 12. 臘月的白菜 → 動了心了（凍） |
| 13. 公共廁所扔石頭 → 引起公憤（糞） | 14. 馬棚裡伸腿 → 出題吧（蹄） |

B. 喻義的歇後語

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. 曹操的戰艦→ 首尾相連 | 2. 肉包子打狗→ 有去無回 |
| 3. 老鼠過街→ 人人喊打 | 4. 泥菩薩過江 → 自身難保 |
| 5. 姜太公釣魚 → 願者上鉤 | 6. 江邊上賣水 → 沒人要 |
| 7. 老壽星吃砒霜 → 活得不耐煩 | 8. 狗掀門簾子 → 全仗一張嘴 |
| 9. 棺材裡伸手 → 死要錢 | 10. 買鹹魚放生 → 不知死活 |
| 11. 瞎子吃水餃 → 心裡有數 | 12. 馬桶上嗑瓜子 → 入不敷出 |
| 13. 閻羅王出告示 → 鬼話連篇 | 14. 千里送鵝毛 → 禮輕情意重 |
| 15. 吊死鬼擦粉 → 死充面子 | 16. 奶媽抱孩子 → 人家的 |
| 17. 菩薩放屁 → 神氣 | 18. 鬍子上貼膏藥 → 毛病 |
| 19. 青埂峰下的大石頭 → 有點來歷 | 20. 強盜演戲 → 惡作劇 |
| 21. 斗大的饅頭 → 沒處下口 | 22. 老婆婆的裹腳布 → 又臭又長 |
| 23. 禿子跟著月亮走 → 借光 | 24. 光屁股坐凳子→ 有板有眼 |

25. 騎驢兒看唱本 → 走著瞧
 27. 獨眼龍看戲 → 一目了然
 29. 水仙不開花 → 裝蒜
 31. 電線桿上晾衣服 → 好大的架子
 33. 大姑娘上花轎 → 頭一回
 35. 十五個吊桶打水 → 七上八下
 37. 糞坑裡的石頭 → 又臭又硬
 39. 瞎貓逮到死老鼠 → 一時僥倖
 41. 啞巴看見爸媽 → 沒話說
 43. 灶王爺上天 → 有一句說一句
 45. 黃鼠狼給雞拜年 → 沒安好心
 47. 鴨子上岸 → 抖一下
 49. 山中無老虎 → 猴子稱大王
 51. 抓著苦膽解渴 → 自討苦吃
26. 八十歲照鏡子 → 老樣子
 28. 違章建築 → 亂蓋
 30. 八仙過海 → 各顯神通
 32. 竹籃打水 → 一場空
 34. 門縫裡看人 → 把人看扁了
 36. 黃連樹下彈琵琶 → 苦中作樂
 38. 貓哭耗子 → 假慈悲
 40. 啞巴吃黃蓮 → 有苦說不出
 42. 脫褲子放屁 → 多此一舉
 44. 肚臍眼裡放屁 → 沒這回事
 46. 狗咬呂洞賓 → 不識好人心
 48. 王小二過年 → 一年不如一年
 50. 阿婆生子 → 真拚啦（台灣諺語）
 52. 幼稚園招生 → 老不休
 （台語：老不收）
53. 大水沖倒龍王廟 → 自家人不識自家人
 54. 黑矸仔貯醬油 → 無底看
 （台灣諺語）
55. 摸蛤仔兼洗褲 → 一兼二顧（台灣諺語：一舉兩得）

C. 與章回小說有關的歇後語

（《三國演義》與《水滸傳》中的歇後語，請參見『歇後語』講義）

1. 豬八戒照鏡子 → 裡外不是人
 2. 孫悟空的金箍棒 → 隨心所欲
 3. 孫悟空七十二變 → 神通廣大
 4. 孫悟空的緊箍咒 → 頭痛
 5. 劉姥姥進大觀園 → 眼花撩亂